

AGREEMENT № 1812
for the provision of legal services

«___» 2024

Prague

CLIFFORD CHANCE PRAGUE LLP, represented by its office managing partner Alex Cook, hereinafter referred to as the 'Contractor', on the one hand, and _____

(full name and citizenship), hereinafter referred to as the 'Customer', on the other hand, hereinafter referred to as the 'Parties', have concluded this agreement for the remunerated provision of legal services, hereinafter referred to as the 'Agreement', as follows:

1. SUBJECT OF THE AGREEMENT

1.1. The Contractor, at the request of the Customer, agrees to provide legal services to the extent and on the terms necessary for the recovery of the Customer's funds from fraudulent organizations, companies, and individuals, as well as to ensure the return (crediting) of these funds to the Customer's accounts, as provided by the oral agreement of the Parties. The Customer agrees to accept the services and pay the monetary sum stipulated by the Agreement.

1.2. This Agreement is remunerated.

2. OBLIGATIONS OF THE PARTIES

2.1. Customer's Obligations:

2.1.1. To promptly provide all accurate information and proper documentation required by the Contractor for the quality provision of services. The Contractor provides the services stipulated in the Agreement and performs procedural actions based on the Customer's assurances and the assumption that the documents provided by the Customer, regardless of their form, are authentic and accurate.

2.1.2. To promptly accept and pay for the services provided by the Contractor, under the terms, within the timeframes, and in the manner stipulated by the Agreement.

2.1.3. To provide the conditions for the execution of the task by signing and issuing powers of attorney, applications, petitions, letters, and other documents related to the proper provision of services by the Contractor, within one working day from the moment they are requested by the Contractor through electronic or postal (courier) communication.

2.1.4. To immediately inform the Contractor of any new circumstances that are significant for the proper provision of services, within 2 (two) working days from the moment they arise.

2.2. Contractor's Obligations:

2.2.1. To be guided by the principles of maximum consideration of the Customer's interests and to act in accordance with feasible, specific, and lawful instructions from the Customer.

ДОГОВОР № 1812
об оказании юридических услуг

«___» 2024 г.

г. Прага

CLIFFORD CHANCE PRAGUE LLP, в лице управляющего партнера офиса Алекса Кука «Исполнитель», с одной стороны, и _____

(полное имя и гражданство) именуемый в дальнейшем «Заказчик», с другой стороны, именуемые в дальнейшем «Стороны», заключили настоящий договор возмездного оказания юридических услуг, в дальнейшем «Договор», о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. «Исполнитель» по заданию «Заказчика» обязуется оказать юридические услуги в объеме и на условиях, необходимых для возврата денежных средств «Заказчика» от мошеннических организаций, компаний и физических лиц, а также обеспечение возврата (зачисления) этих средств на счета «Заказчика» и предусмотренных устной договоренностью «Сторон», а «Заказчик» обязуется принять услуги и оплатить обусловленную «Договором» денежную сумму.

1.2. Настоящий «Договор» является возмездным.

2. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. Обязанности «Заказчика»:

2.1.1. Своевременно предоставить всю достоверную информацию и надлежащую документацию, необходимую «Исполнителю» для качественного оказания услуг. «Исполнитель» оказывает услуги, предусмотренные «Договором», совершает процессуальные действия, основываясь на заверениях «Заказчика» и на том, что представленные «Заказчиком» документы вне зависимости от их формы, являются подлинными и достоверными.

2.1.2. Своевременно принять и оплатить услуги, предоставляемые «Исполнителем», на условиях, в сроки, в размере, порядке, предусмотренном «Договором».

2.1.3. Обеспечить условия выполнения задания путем подписания и выдачи доверенностей, заявлений, ходатайств, писем, иных документов, связанных с надлежащим оказанием услуг «Исполнителем», в течение одного рабочего дня с момента их требования «Исполнителем» путем их направления «Исполнителю» посредством электронной или почтовой (курьерской) связи.

2.1.4. Незамедлительно сообщить «Исполнителю» о вновь возникших обстоятельствах, имеющих значение для надлежащего оказания услуг, в течение 2 (двух) рабочих дней с момента их возникновения.

2.2.2. To maintain the confidentiality of information received from the Customer.

2.2.3. After the execution of the Agreement, as well as in case of its early termination, to return to the Customer the powers of attorney and original documents transferred by the Customer to the Contractor.

2.2.4. To use only legal and objective methods and means when providing services.

2.2.5. Provide services within a reasonable time frame in accordance with the laws of the Czech Republic, regulations, work schedules (deadlines) of state (municipal) and other bodies.

2.2.6. To provide the Customer with information on the progress of the services under the Agreement upon request by the Customer via telephone, electronic, or postal communication."

2.2.7. Upon receiving prior written approval from the Customer, to conclude a Settlement Agreement and/or an agreement on the factual circumstances of the case.

2.3. The Contractor has the right to demand from the Customer the necessary information and documents, and to make copies of the documents provided by the Customer for the purpose of fulfilling the obligations under this Agreement.

2.4. The Parties are obliged to comply with the Rules for the provision of legal services, the terms of the Agreement. Each of the Parties has the right to send requests to the other Party and to demand responses to them.

3. COST OF SERVICES, PAYMENT TERMS AND SCHEDULE

3.1. The Contractor has the right to provide services in stages. In the event that the services yield positive results before the completion of all legal and factual actions, the services shall be considered rendered.

3.2. The cost of services (compensation/commission) provided by the Contractor under this Agreement is calculated at 10% (ten percent) of the funds credited to the Customer's accounts (recovered from fraudulent schemes).

3.3. Fixed, advance, preliminary, and stage payments by the Customer for the provision of services to him are not provided for in the Agreement.

3.4. The Customer ensures the payment of the commission within 10 (ten) working days from the moment of receipt (crediting) to the bank account(s) of the Customer of the funds returned to him as a result of the Contractor fulfilling its obligations.

3.5. Payment of the compensation (commission) is made at the discretion of the Contractor – to the Contractor's current (foreign currency, transit) account and/or through specialized payment operators based on invoices received via email.

3.6. In case the Contractor fails to fulfill its obligations to the Customer or is unable to return funds to the Customer, payment for the Contractor's services is not made.

2.2. Обязанности «Исполнителя»:

2.2.1. Руководствоваться принципами максимального учёта интересов «Заказчика» и осуществления действий в соответствии с существими, конкретными и правомерными указаниями «Заказчика».

2.2.2. Сохранить конфиденциальность информации, полученной от «Заказчика».

2.2.3. После исполнения «Договора», а также в случае его досрочного расторжения, возвратить «Заказчику» доверенности и оригиналы документов, переданных «Заказчиком» «Исполнителю».

2.2.4. Применять при оказании услуг только законные и объективные методы и средства.

2.2.5. Оказывать услуги в разумные сроки в соответствии с законами Чешской Республики, нормативными правовыми актами, графиками (сроками) работы государственных (муниципальных) и иных органов.

2.2.6. Предоставлять «Заказчику» информацию о ходе оказания услуг по «Договору» по запросу «Заказчика» посредством телефонной, электронной, почтовой связи.

2.2.7. При условии получения предварительного письменного одобрения от «Заказчика» заключить Мировое соглашение и/или соглашение по фактическим обстоятельствам дела.

2.3. «Исполнитель» вправе требовать от «Заказчика» необходимые сведения и документы, снимать копии предоставленных «Заказчиком» документов в целях исполнения обязательств по настоящему «Договору».

2.4. «Стороны» обязаны соблюдать Правила оказания юридических услуг, условия «Договора». Каждая из «Сторон» вправе направлять другой стороне запросы и требовать получения ответов на них.

3. СТОИМОСТЬ УСЛУГ, СРОКИ И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ

3.1. «Исполнитель» вправе оказывать услуги поэтапно. В случае, если услуги имеют положительный результат до исполнения всех юридических и фактических действий, то услуги следует считать оказанными.

3.2. Стоимость услуг (вознаграждение/комиссия), оказываемых «Исполнителем» по настоящему «Договору» рассчитывается соответственно 10% (десять процентов) от зачисленных денежных средств на счета «Заказчика» (возвращенных из мошеннических схем).

3.3. Фиксированные, авансовые, предварительные и поэтапные платежи «Заказчика» за оказание ему услуг договором не предусмотрены.

3.4. «Заказчик» обеспечивает оплату комиссии в течении 10 (десяти) рабочих дней с момента получения (зачисления) на банковский счет (счета) «Заказчика» денежных средств, возвращенных ему в результате выполнения «Исполнителем» своих обязательств.

3.5. Оплата вознаграждения (комиссии) осуществляется по выбору «Исполнителя» – на расчетный (валютный, транзитный) счет «Исполнителя» и (или) через специализированных операторов платежей по полученным на электронную почту счетам на оплату.

4. LIABILITY OF THE PARTIES

4.1. The Contractor is liable for the improper performance of the Agreement's terms in case it is at fault. The Contractor cannot bear any responsibility for the outcome related to the provision of services stipulated by this Agreement and does not guarantee success, in accordance with the applicable legislation of the Czech Republic.

4.2. The Contractor is not liable for the improper performance of the Agreement's terms due to the fault of the Customer, governmental (municipal), judicial bodies, and other organizations, their officers, and other individuals engaged by the Parties for quality service provision.

4.3. The Contractor is not liable to the Customer for any consequences caused by the Customer's failure to provide proper and accurate information (materials), or if these consequences are caused by the actions (inactions) of the Customer or third parties, or by the Customer's non-compliance with the Contractor's recommendations.

4.4. The Contractor's obligations cease in the case of impossibility to provide services in full due to force majeure circumstances that could not have been anticipated or influenced by either party to the Agreement.

4.5. According to the Resolution of the European Parliament and the EU Council 2016/679 (General Regulation on the Protection of Personal Data - GDPR), «The Parties» grant each other the right to process their personal data provided for the conclusion of «Contract» for the purpose of «Agreement» including the collection, systematization, accumulation, anonymization, blocking and destruction of personal data.

4.6. Either of the Parties may be released from liability under the Agreement by mutual agreement.

5. LIST OF PROVIDED SERVICES

5.1. The Contractor has appointed Sharipkulova Valeriya Sergeevna as its representative, who is authorized to conduct negotiations with the Customer, to receive necessary information from him, and to discuss any issues that arise between the parties.

5.2. Description of the service, informational, consultative, executive, and analytical services concerning the return of funds lost as a result of working with investment companies, including the analysis of information received from the Customer within 3 working days from the receipt of documents and other required materials.

5.3. Claims work (writing claims on behalf of the Customer - up to 5 working days).

5.4. Information services (informing the Customer about the progress of service provision until the Customer receives the funds into his bank account).

3.6. В случае невыполнения «Исполнителем» своих обязательств перед «Заказчиком» или невозможности возврата средств «Заказчику» - оплата услуг «Исполнителя» не производится.

4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

4.1. «Исполнитель» несёт ответственность за ненадлежащее исполнение условий «Договора» в случае наличия в этом его вины. «Исполнитель» не может нести какую-либо ответственность за результат по делу, связанному с оказанием услуг, предусмотренных настоящим «Договором», и не предоставляет гарантию успеха, что соответствует действующему законодательству Республики Чехии.

4.2. «Исполнитель» не несёт ответственности за ненадлежащее исполнение условий «Договора», возникшее по вине «Заказчика», государственных (муниципальных), судебных органов и иных организаций, их должностных лиц, иных физических лиц, привлекаемых «Сторонами» для качественного оказания услуг.

4.3. «Исполнитель» не несёт ответственности перед «Заказчиком» за все последствия, вызванные не предоставлением «Заказчиком» надлежащих и достоверных сведений (материалов), или если эти последствия вызваны действиями (бездействием) «Заказчика» либо третьих лиц, или неисполнением «Заказчиком» рекомендаций «Исполнителя».

4.4. Обязательства «Исполнителя» прекращаются в случае, невозможности оказания услуг в полном объёме из-за обстоятельств непреодолимой силы, предусмотреть и повлиять на которые не могла ни одна сторона «Договора».

4.5. В соответствии постановления Европейского Парламента и Совета ЕС № 2016/679 (общий регламент по защите персональных данных — GDPR), «Стороны» предоставляют друг-другу право на обработку своих персональных данных, предоставленных для заключения «Договора» в целях исполнения «Договора», включающее в себя сбор, систематизацию, накопление, обезличивание, блокирование и уничтожение персональных данных.

4.6. Любая из «Сторон» может быть освобождена от ответственности по «Договору» по соглашению сторон.

5. ПЕРЕЧЕНЬ ОКАЗЫВАЕМЫХ УСЛУГ

5.1. «Исполнитель» назначил своим представителем Шарипкулову Валерию Сергеевну, которая уполномочена наведение им переговоров с «Заказчиком», на получение от него необходимой информации, обсуждение возникших усторон проблем.

5.2. Описание услуги, информационные, консультационные, исполнительные и аналитические услуги в отношении возврата средств, потерянных в результате работы с инвестиционными компаниями, в том числе анализ полученной информации от «Заказчика» в срок до 3 рабочих дней с момента получения документов и прочих требуемых материалов.

5.3. Претензионная работа (написание претензии от имени Заказчика-до 5 рабочих дней).

5.5. Upon agreement with the Customer and with the presence of the corresponding power of attorney, to draft, sign, and submit claims, applications, requests, and other documents on behalf of the Customer. To receive correspondence addressed to the Customer. To respond to requests and demands addressed to the Customer. To receive bank statements for the Customer's accounts.

6. CONTACTS OF THE PARTIES

6.1. Written contacts between the parties (correspondence) are carried out to the legal address of the Contractor and the place of registration (residence) of the Customer, to the email address of the Customer - _____, as well as to the email address of the authorized representative of the Contractor - «consylt.jurist@mail.ru».

6.2. Oral (by phone) contacts between the parties are carried out by calls from the Contractor, from the number +421233215928 to the phone number(s) of the Customer - _____.

7. FINAL PROVISIONS

7.1. In the case of electronic document exchange, electronic copies of documents sent by one Party to the other Party via electronic communication are considered valid and to have full legal force, including for the resolution of disputes between the Parties in court. In electronic document exchange, any screenshots of the Parties' emails (sender or receiver), screenshots of any of the Parties' email folders, screenshots of correspondence between the Parties, and other screenshots or other correspondence placed in the email(s) of the Parties are considered valid and to have full legal force, including for the resolution of disputes between the Parties in court.

7.2. The Parties recognize the legal force of electronic emails - documents sent via electronic mail (e-mail) and consider them equivalent to documents on paper media.

7.3. The Parties have agreed to resolve all disputes related to the Agreement through negotiations or by sending written or electronic claims.

7.4. In all other matters not provided for in this Agreement, the Parties are guided by the current legislation.

7.5. This Agreement is made in two copies in the Russian language, each having equal legal force, one copy for each of the Parties. This Agreement comes into force from the date of its signing by the Parties, as indicated on the first page of the Agreement.

5.4. Информационные услуги (информирование «Заказчика» о ходе оказания услуг до момента получения денежных средств «Заказчиком» на свой банковский счет.

5.5. По согласованию с «Заказчиком» и при наличии соответствующей доверенности составлять, подписывать и подавать претензии, заявления, запросы и иные документы от лица Заказчика. Получать корреспонденцию, адресованную «Заказчику». Отвечать на запросы и требования, адресованные Заказчику. Получать выписки по банковским счетам «Заказчика».

6. КОНТАКТЫ СТОРОН

6.1. Письменные контакты сторон (переписка) осуществляются на юридический адрес «Исполнителя» и место регистрации (жительства) «Заказчика», на электронный адрес «Заказчика» - _____, а так же на электронный адрес уполномоченного представителя «Исполнителя» «consylt.jurist@mail.ru».

6.2. Устные (по телефону) контакты сторон осуществляются звонками «Исполнителя», с номера +421233215928 на номер(а) телефона «Заказчика» - _____.

7. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

7.1. При электронном способе обмена документами электронные копии документов, переданные одной из Сторон другой Стороне по электронной связи, признаются действительными и имеющими полную юридическую силу, в том числе при разрешении споров между Сторонами в суде. При электронном способе обмена документами любые скриншоты электронных почт Сторон (отправителя или получателя), скриншоты любых папок электронных почт Сторон, скриншоты корреспонденции Сторон, иные скриншоты, другая корреспонденция, размещённая в электронной почте (почтах) Сторон, признаются действительными и имеющими полную юридическую силу, в том числе при разрешении споров между Сторонами в суде.

7.2. Стороны признают юридическую силу за электронными письмами – документами, направленными по электронной почте (e-mail), и признают их равнозначными документам на бумажных носителях.

7.3. Стороны договорились решать все споры по Договору в порядке переговоров либо путём направления письменных претензий или электронных претензий.

7.4. Во всём остальном, что не предусмотрено настоящим договором, стороны руководствуются действующим законодательством.

7.5. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах на русском языке, имеющих равную юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон. Настоящий Договор вступает в силу с даты его подписания Сторонами, указанной на первой странице Договора.

8. PARTIES' DETAILS

CUSTOMER

Full name: _____

Date of birth: _____

Residential address (country, city, street, house number):

Telephone number: _____

E-mail: _____

Number of identity document (id card, passport):

_____ / _____ /
signature date

CONTRACTOR:

Designation of spin-off plant:

Clifford Chance Prague LLP, organizační složka

Identification number (IČO): 02410443

Seat: Jungmannova 745/24, Nové Město, 110 00 Praha 1

VAT number (DPH): CZ683376675

Director: JAN TITUS DE VEES



signature

8. ПЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ЗАКАЗЧИК

Ф.И.О.: _____

Дата рождения: _____

Адрес проживания (страна, город, улица, дом):

Номер телефона: _____

E-mail: _____

Номер документа, удостоверяющего личность
(id карта, паспорт):

_____ / _____ /
подпись дата

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

Название дочернего предприятия:

Clifford Chance Prague LLP, organizační složka

Идентификационный номер (IČO): 02410443

Юридический адрес: Praha 1, Nové Město,

Jungmannova, дом 745/24, Почтовый индекс 11000

Номер НДС (DPH): CZ683376675